



Plan de transferencia del mantenimiento de árboles (Preguntas frecuentes)



Información general

La mayoría de los árboles en las calles de San Francisco son mantenidos por los dueños de las propiedades con frente a la calle quienes, a través de su custodia, están haciendo su parte para conservar en buen estado este aspecto crítico de la infraestructura de la ciudad. Sin embargo, hay más de 35,000 árboles en las calles cuyo mantenimiento es responsabilidad de la Ciudad. A fin de mantener un bosque urbano saludable, el Departamento de Obras Públicas (DPW) propone normalizar la responsabilidad del mantenimiento de tal manera que, en general, los dueños de las propiedades con frente a la calle sean responsables del mantenimiento de los árboles en las calles de la vía pública.

¿Por qué la Ciudad necesita transferir la responsabilidad a los propietarios?

Alineación de los bienes con los recursos disponibles

DPW no tiene los recursos para podar y mantener los árboles con la frecuencia recomendada por los expertos de la industria del cuidado de árboles. En los últimos años, DPW ha tenido que ayudar a equilibrar el presupuesto a través de medidas de ahorro que protegen los servicios esenciales. El presupuesto actual incluye un equipo de cuidado de árboles (lo que equivale a unos 10 arbolistas) que es responsable de mantener los árboles en las calles y responder a las llamadas y solicitudes del público relacionadas con árboles. En la actualidad, DPW mantiene 40,000 de los 100,000 árboles en las calles y responde a más de 3,700 llamadas cada año. Durante la temporada de tormentas, el departamento puede recibir hasta 600 llamadas a la semana!

Seguridad

La falta de mantenimiento puede causar fallas de las ramas que pueden poner en peligro la seguridad pública y causar daños a la propiedad.

Distribución equitativa de la responsabilidad de mantenimiento de árboles

Dos tercios de los propietarios ya son responsables del mantenimiento de los árboles frente a sus propiedades, mientras que el mantenimiento de la tercera parte restante es dado por equipos de la Ciudad para los propietarios particulares.

¿Cuántos árboles contempla el plan de la Ciudad para la transferencia?

DPW propone transferir la responsabilidad del mantenimiento de unos 24,000 árboles a los propietarios individuales a través de un periodo de siete años. DPW propone transferir 3,400 árboles en las aceras como parte de la primera fase. La mayoría de los árboles en la ciudad ya son mantenidos por los propietarios privados que, a través de su custodia, están ayudando a conservar el bosque urbano.

Número de árboles	Antes de la transferencia	Después de la transferencia (en 7 años)
Mantenidos por particulares	65,000	88,700
Árboles en calles mantenidos por DPW	27,800	4,100
Árboles en camellones mantenidos por DPW	7,500	7,500

¿Qué va a mantener la Ciudad?

La Ciudad seguirá manteniendo los árboles en los camellones de las calles y los situados en propiedad de la Ciudad con un solo equipo de cuidado de árboles: equivalente a unos siete arbolistas de tiempo completo. El equipo también será responsable de responder a todas las llamadas de emergencia y solicitudes del público relacionadas con árboles.

¿Cuáles árboles están siendo seleccionados para la transferencia?

DPW transferirá 3,400 árboles en toda la ciudad como parte de la primera fase del proceso de siete años. Los árboles seleccionados para el mantenimiento por los propietarios estarán en buen estado y habrán sido plantados o podados recientemente.

¿Cuáles son los beneficios de mantener los árboles de la ciudad?

Un bosque urbano tiene muchas ventajas. El dar mantenimiento a los árboles de la ciudad ayudará a:

- crear belleza y mejorar la salud personal
- mejorar la calidad del aire
- reducir la escorrentía de aguas pluviales
- conservar el agua y reducir la erosión del suelo
- reducir la contaminación acústica
- crear una diversidad de plantas y vida silvestre
- aumentar el valor de las propiedades
- absorber dióxido de carbono

¿Cómo puedo saber si el mantenimiento de un árbol (o árboles) de la calle frente a mi propiedad es mi responsabilidad?

DPW seguirá los procedimientos establecidos en la Ordenanza del bosque urbano e inspeccionará todos los árboles antes de la transferencia, para asegurarse de que están sanos y debidamente podados. Se publicarán notificaciones en los árboles y los propietarios recibirán notificación por correo del plan de transferencia. También se proveerá a los propietarios un paquete de información sobre el cuidado y mantenimiento adecuado de los árboles, incluyendo las normas de poda y detalles sobre cómo solicitar una audiencia pública. Algunos propietarios pueden ser responsables de varios árboles adyacentes a su propiedad. DPW ha establecido un número de teléfono especial, (415) 554-7336, y ha publicado información en nuestro sitio web, www.sfdpw.org, para contestar preguntas y preocupaciones sobre los árboles.

¿Cómo le doy el cuidado apropiado al árbol del que yo soy responsable?

A los propietarios a quienes se les asigne la responsabilidad del mantenimiento de árboles DPW les proveerá paquetes de información con recomendaciones para el cuidado y la protección de los árboles, y una copia de la Ordenanza del bosque urbano. Según la Ordenanza, todos los árboles en las calles están protegidos de daños y perjuicios por el Código de Obras Públicas.

Dependiendo del tipo de árbol, los propietarios tienen la oportunidad de recibir plenamente los beneficios de tener un árbol sano y su sombra a través del mantenimiento y cuidado adecuados. El ciclo promedio de poda y mantenimiento de un árbol puede ser de tres a seis años.

¿Cuánto me va a costar esto?

Dependiendo del tipo y tamaño del árbol, los costos de la poda y el mantenimiento pueden variar. Un rango general es de \$300 a \$1000 por visita para los árboles maduros. Se recomienda a los residentes ponerse en contacto con arbolistas certificados para obtener una estimación. DPW proporcionará recursos y consejos sobre cómo mantener los árboles adecuadamente.

No se ha publicado notificación en mi árbol, pero en los árboles cercanos sí. ¿Sigo yo

Si no se ha sido publicado notificación en el árbol adyacente a su propiedad pero en los árboles cercanos sí, el árbol no ha sido identificado para la transferencia de responsabilidad en este momento, pero puede ser en el futuro. No hay necesidad de ponerse en contacto con el departamento si no se ha sido publicado notificación en su árbol y no ha recibido nada al respecto por correo.